



CATECISMO DA FÉ CRISTÃ, no qual se mostra a Verdade da nossa santa religião e se refutam as seitas japonesas, de Alexandre Valignano, S.J.

2017 - Uma edição conjunta Centro Científico e Cultural de Macau e Fundação Jorge Álvares, com tradução do latim de António Guimarães Pinto, introdução de António Guimarães Pinto e José Miguel Pinto dos Santos e anotações de José Miguel Pinto dos Santos.

Obra publicada pela primeira vez em 1586, em Lisboa, destinada à Missão do Japão dos padres jesuítas, o *Catechismus Christianae Fidei*, do Padre Alessandro Valignano (1539-1606), constitui a primeira tentativa ocidental de apresentação sistemática das doutrinas religiosas predominantes no arquipélago nipónico.

Esta edição constitui a primeira tradução para uma língua ocidental deste importantíssimo texto, sendo assim preenchida uma gritante lacuna na Japonística em geral, mas também demonstrada a utilidade e imprescindibilidade de colaboração estreita entre os latinistas e os especialistas em estudos orientais, experiência profícua de que o livro é o fruto feliz.